

Bela Rada

Serbien (Leskovac)



1. I - de Jo - va od o - ra - nje Be - la Ra - da od ko - pa - nje
2. Ne smem Jo - vo, oj Jo - va - ne lju - ti - će se mo - je na - ne
3. Ra - da mi je po - ru - či - la žu - te du - nje na - re - di - la



Sta - ni Ra - do, be - la Ra - do daj da lju - bim li - ce mla - do

1. Ide Jova od oranje, bela Rada od kopianje

Refrain: Stani Rado, bela Rado, daj da ljubim lice mlado

2. Ne smem Jovo, oj Jovane, ljutiće se moje nane

3. Rada mije poručila žute dunje naredila

Jova kommt vom Pflügen, die weiße Rada vom Hacken

Refrain: Bleib stehen, weiße Rada, laß mich (dein) junges Gesicht küssen.

Ich darf nicht, Jova, mein Mütterlein ist böse.

Rada hat mir bestellt, sie hat gelbe Quitten vorbereitet

In Kroatien werden Quitten im Schlafzimmer von den Frauen ausgelegt, da ihr betörender Duft der Liebesstimmung förderlich ist.